

## Carbone attivato di alta qualità per acquari marini

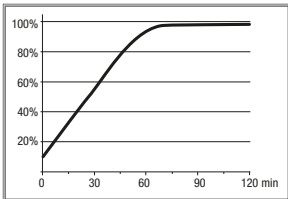
Il carbone attivato Hydor per acquari marini, è il materiale filtrante ideale quando l'hobbista desidera eliminare residui organici e coloranti in modo rapido senza compromettere i valori chimici dell'acquario. Grazie alle ottime caratteristiche di adsorbenza assicurate dalla perfetta distribuzione di micro, meso e macro pori sulla superficie del prodotto, il carbone attivato Hydor garantisce la rapida rimozione delle sostanze coloranti, dei residui di farmaci, di microalghe ed eventuali sostanze odoranti. Il carbone attivato Hydor sequestra inoltre tossine e sostanze urticanti dei coralli. Tramite la guaina microforata garantisce un efficiente passaggio dell'acqua mantenendo intatta la geometria originaria. E' dotato inoltre di un sacchetto salva-freschezza per garantire le proprietà del prodotto.

**Non rilascia fosfati, metalli pesanti e altre sostanze nocive per il mondo acquatico.**

**Consigli per l'uso.** Lavare prima dell'impiego con acqua deionizzata o con dell'acqua estratta dall'acquario. Per un uso ottimale del prodotto se ne consiglia l'impiego per 60 minuti al giorno durante un periodo di 30-45 giorni nel vano apposito del vostro filtro cercando di sfruttare al meglio la superficie di passaggio dell'acqua, al termine del quale il carbone dovrà essere sostituito.

**Attenzione:** Evitare il contatto con l'acqua di rubinetto. Evitare alte temperature. Evitare il contatto con aria e luce per mantenere il prodotto in condizioni ottimali. **Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non per consumo umano.**

Il grafico mostra la capacità dei mesopori del carbone attivato per acquari marini Hydor (2 g·l<sup>-1</sup>) di rimuovere un colorante (blu di metilene, 100 mg·l<sup>-1</sup>) in agitazione in funzione del tempo.



Eliminando rapidamente le sostanze coloranti, i residui farmaci, microalghe ed eventuali sostanze odoranti, riporta rapidamente nitidezza e trasparenza all'acquario.

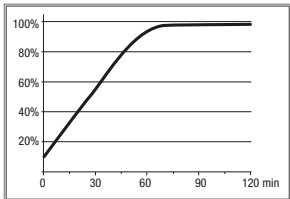
## High Quality Activated Carbon for saltwater aquarium

Hydor activated carbon for saltwater aquariums is the perfect filter media for hobbyists seeking to eliminate organic residues and dyes quickly without affecting the chemical values of the aquarium. Thanks to the excellent adsorption properties ensured by the perfect distribution of the micro, meso, and macro pores on the surface of the product, Hydor activated carbon ensures the rapid removal of dyes, drug residues, microscopic algae and any odorous substances. Furthermore, it captures toxins and urticant substances in corals. The micro-perforated sheath ensures efficient water flow while keeping the original geometry intact. It comes with a stay fresh pouch to protect the properties of the product. **It does not release phosphates, heavy metals, or other substances that are harmful to aquatic life.**

**Recommendations for use.** Rinse with deionised water or water taken from the aquarium before use. To get the most out of the product use it 60 minutes a day over a period of 30-45 days in the special compartment of your filter trying to make the best use of surface area where water passes; you should replace the carbon at the end of this period.

**N.B.:** Avoid contact with tap water. Keep away from high temperatures. Avoid contact with air and light to keep the product in optimal condition. **Keep out of reach of children. Not for human consumption.**

The line graph illustrates the ability of the mesopores of active carbon for Hydor saltwater aquariums (2 g·l<sup>-1</sup>) to remove a dye (methylene blue, 100 mg·l<sup>-1</sup>) in agitation according to time.



By quickly eliminating the dyes, drug residues, microalgae and any odorous substances, water clarity is quickly restored in the aquarium.

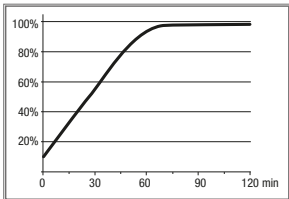
## Hochwertige Aktivkohle für Meerwasser-Aquarien

Dank der hervorragenden Adsorptionsfähigkeit, die durch die perfekte Verteilung von Mikro-, Meso- und Makroporen auf der Oberfläche des Produkts sichergestellt wird, garantiert die Hydor Aktivkohle die schnelle Beseitigung von Farbstoffen, Reststoffen von Medikamenten, Mikroalgen und eventuellen Geruchsstoffen. Ferner filtert sie Toxine und Nesselstoffe von Korallen aus dem Wasser. Die fein gelochte Hülle erlaubt einen effizienten Durchfluss des Wassers, ohne die ursprüngliche chemische und urticant Substanzen in Korallen. Das Produkt verfügt außerdem über einen Frischhaltebeutel, so dass dessen Merkmale gewährleistet sind. **Es setzt keine Phosphate, Schwermetalle oder andere für das Aquarium schädliche Stoffe frei.**

**Hinweise zur Verwendung.** Vor dem Gebrauch mit deionisiertem Wasser oder mit dem Aquarium entnommenem Wasser spülen. Für eine optimale Wirkung des Produkts wird geraten, es 60 Minuten am Tag über einen Zeitraum von 30-45 Tagen in dem dafür vorgesehenen Fach des Filters zu verwenden und dabei zu versuchen, die Durchflussfläche des Wassers bestmöglich zu nutzen. Am Ende dieses Zeitraums muss die Kohle ausgewechselt werde.

**N.B.:** Avoid contact with tap water. Keep away from high temperatures. Avoid contact with air and light to keep the product in optimal condition. **Keep out of reach of children. Not for human consumption.**

Die Grafik zeigt die Fähigkeit der Mesoporen der Hydor Aktivkohle für Meerwasseraquarien (2 g·l<sup>-1</sup>) in Abhängigkeit der Zeit, einen in Bewegung versetzten Farbstoff (Methylenblau, 100 mg·l<sup>-1</sup>) zu entfernen.



Durch die schnelle Beseitigung von Farbstoffen, Reststoffen von Medikamenten, Mikroalgen und eventuellen Geruchsstoffen erlangt das Aquarium rasch wieder klares, transparentes Wasser.

## Charbon actif de haute qualité pour aquariums marins

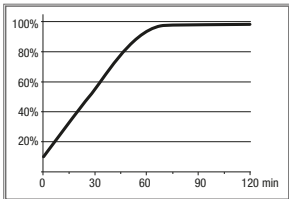
Le charbon actif Hydor pour les aquariums marins est la masse filtrante idéale pour éliminer les résidus organiques et colorants d'une manière rapide sans influencer les paramètres chimiques de l'aquarium. Grâce aux très bonnes capacités d'absorption obtenues par une distribution parfaite des micropores, mésopores et macropores à la surface du produit, le charbon actif Hydor garantit une élimination rapide des substances colorantes, des résidus de médicaments, d'algues flottantes et d'éventuelles substances odorantes. Il absorbe en outre les toxines et les substances urticantes des coraux. La sachet de filtration perforé garantit un passage d'eau efficace sans changer la géométrie d'origine. Il est doté, par ailleurs, d'un sachet-fraîcheur afin de garantir les propriétés du produit. **Il ne dégage pas de phosphates, métaux lourds ou d'autres substances nocives pour le milieu aquatique.**

**Conseils d'utilisation.** Rincer avant l'emploi avec de l'eau déionisée ou de l'eau extraite de l'aquarium. Pour un usage optimal du produit, il est conseillé de l'employer 60 minutes par jour durant une période de 30 à 45 jours, dans un compartiment du filtre où la circulation d'eau est optimale. Remplacer le charbon après cette période.

**Attention:** éviter le contact avec de l'eau du robinet. Éviter les températures élevées. Éviter le contact avec l'air et la lumière pour maintenir le produit en condition optimale.

**Tenir hors de portée des enfants. Ne convient pas à la consommation humaine.**

Le graphique montre, en fonction du temps, l'évolution de la capacité des mésopores du charbon actif Hydor pour aquariums marins (2 g·l<sup>-1</sup>) à éliminer un colorant (bleu de méthylène, 100 mg·l<sup>-1</sup>) en agitation.



En éliminant rapidement les substances colorantes, résidus de médicaments, algues flottantes et substances odorantes éventuelles, il rend l'eau de l'aquarium très vite cristalline.

## Carbón activado de alta calidad para acuarios de agua salada.

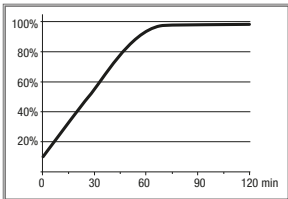
El carbón activado Hydor para acuarios de agua salada es el material de filtración perfecto para los aficionados que buscan eliminar los residuos orgánicos y colorantes rápidamente sin afectar a los valores químicos del acuario. Gracias a las excelentes propiedades de adsorción garantizadas por la perfecta distribución de los micro, meso y macro poros en la superficie del producto, el carbón activado Hydor asegura la rápida eliminación de colorantes, residuos de medicamentos, algas microscópicas y sustancias olorosas. Además captura las toxinas y sustancias urticantes de los corales. La micro perforación garantiza el flujo eficiente del agua manteniendo la geometría original intacta. Viene con una bolsa estancia para proteger las propiedades y aumentarla duración del producto. **No libera fosfatos, metales pesados ni otras que sean dañinas para la vida acuática.**

**Recomendaciones de uso:** lavar con agua desionizada o del propio acuario antes de su uso. Para sacarle mayor rendimiento al producto utilizar durante 60-90 minutos al día durante un periodo de 30-45 días en el compartimiento especial de su filtro tratando de hacer que el agua pase por la mayor superficie posible. Al final de este período debe remplazar el carbón.

**N.B.:** evite el contacto con el agua del grifo. Manténgase lejos de las altas temperaturas. Evite el contacto con el aire y la luz para mantener el producto en óptimas condiciones.

**Mantener fuera del alcance de los niños. No apto para el consumo humano.**

El gráfico ilustra la capacidad de los mesoporos del carbón activado Hydor para acuarios de agua salada (2 g·l<sup>-1</sup>) para eliminar un colorante (azul de metileno, 100 mg·l<sup>-1</sup>) en agitación respecto al tiempo



Al eliminar rápidamente los colorantes, residuos de medicamentos, micro algas y sustancias olorosas, la claridad del agua del acuario es restaurada rápidamente.

## Hoge kwaliteit actieve kool voor zeewater aquarium

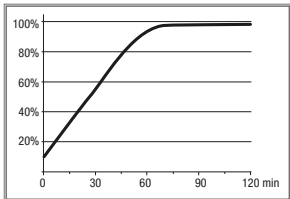
Hydor hoogactieve kool voor zeewateraquaria is het perfecte filtermedium voor hobbyisten die een snelle eliminatie zoeken van organische reststoffen en kleurstoffen, zonder gevolgen voor de chemische waarden van het aquarium. Dankzij de uitstekende adsorptie-eigenschappen gewaarborgd door de perfecte verdeling van de micro, meso en macro poriën op het oppervlak van het product, zorgt Hydor hoogactieve kool voor een snelle verwijdering van kleurstoffen, medicijn residuen, microscopische algen en alle geurstoffen. Bovendien verwijdert het gifstoffen en irriterende stoffen afgegeven door koralen. Het micro-geperforeerde omhulsel zorgt voor een efficiënte waterstroom met behoud van de oorspronkelijke geometrie. Het wordt geleverd in een speciaal zakje om de eigenschappen van het product te beschermen. **Het laat geen stoffen vrij zoals fosfaten, zware metalen en andere stoffen die schadelijk zijn voor het aquatisch milieu.**

**Aanbevelingen voor gebruik:** Voor gebruik spoelen met osmose water of water uit het aquarium. Voor optimaal resultaat wordt aanbevolen om het dagelijks gedurende 60 minuten te gebruiken gedurende een periode van 30-45 dagen in het speciale compartiment van uw biologisch filter om optimale doorstroming te waarborgen. Na deze periode dient de kool vervangen te worden.

Bij aaneengesloten gebruik in biologisch filter of gesloten filtersysteem (zgn. potfilter) dient het na maximaal 4 weken vervangen te worden.

**N.B.:** Vermijd contact met kraanwater. Niet bewaren bij hoge temperaturen. Vermijd contact met lucht en licht om het product in optimale conditie te houden. **Buiten het bereik van kinderen bewaren. Niet voor menselijke consumptie.**

De grafiek illustreert het vermogen van de mesoporiën van Hydor hoogactieve kool voor zeewateraquaria (2 g·l<sup>-1</sup>) om een kleurstof te verwijderen (methyleneblauw, 100 mg·l<sup>-1</sup>) in een bepaalde tijd.



Door snelle eliminatie van de kleurstoffen, residuen van medicijnen, microalgen en alle geurstoffen, wordt de helderheid van het water snel hersteld in het aquarium.

## Høj kvalitet aktivt kul til saltvandsakvarier

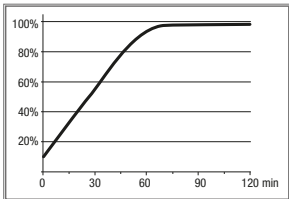
Hydor aktivt kul til saltvandsakvarier er det perfekte filtermedie til hobbyfolk, der ønsker at fjerne organiske rester og farvestoffer hurtigt, uden at påvirke de kemiske værdier i akvariet.

Takket være en perfekt fordeling af mikro-, meso- og makro porer på overfladen af Hydor aktiv kul opnås enestående gode adsorberingsegenskaber, som hurtigt fjerner farvestoffer, medicinrester, mikroskopiske alger og eventuelle lugtgivende stoffer. Desuden opfanges toksiner og urticante stoffer i koraller. Den mikro-perforeret kappe sikrer effektiv vandgennemstrømning, samtidig med at den oprindelige geometri forbliver intakt. Produktet leveres i tre pakker, der holder produktet friskt, bevarer dets egenskaber og forøger brugervenligheden. **Det frigiver ikke fosfater, tungmetaller og andre stoffer, der er skadelige for vandlevende organismer.**

**Anbefalinger til brug:** Skyl med demineraliseret vand eller vand fra akvariet før brug. For at få mest ud af produktet, anvendes det i 60 min. om dagen over en periode på 30-45 dage. Produktet lægges i det særlige rum i filteret, der er beregnet dertil. Det sikrer, at det passerende vand undnyder overfladearealet bedst muligt. Du bør udskifte kullet efter denne periode.

**OBS:** Undgå kontakt med ledningsvand og høje temperaturer. Undgå kontakt med luft og lys for at holde produktet i optimal stand. **Opbevares utilgængeligt for børn. Ikke til konsum.**

Linjediagrammet illustrerer Hydor Aktiv Kuls mesoporers evne til at fjerne farvestof (methyleneblåt, 100 mg·l<sup>-1</sup>) over tid i saltvand (2 g·l<sup>-1</sup>) i bevægelse.



Ved hurtigt at fjerne farvestoffer, medicinrester, mikroalger og eventuelle lugtgivende stoffer, genoprettes vandets klarhed hurtigt i akvariet.

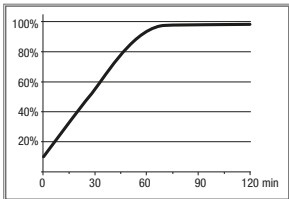
## Wysokiej jakość węgiel aktywny do akwarium ze słoną wodą

Węgiel aktywny Hydor do akwariów morskich jest idealnym materiałem filtracyjnym dla hobbyistów chcących szybko wyeliminować pozostałość organiczne i barwniki bez żadnego wpływu na wartość Ph akwarium.

Dzięki doskonałym właściwościom adsorbujących zapewnionym dzięki doskonałemu rozkładowi mikro, mezo i makroporow na powierzchni produktu, węgiel Hydor powoduje szybkie usunięcie pozostałości leków, barwników, mikroskopijnych glonów oraz wszelkich substancji zapachowych. Ponadto wiąże toksyny i substancje urticant w koralowcach. . Mikro-perforowana powłoka aktywnego węgla zapewnia sprawny przepływ wody, zachowując przy tym oryginalną nienaruszona formę produktu. Ponadto posiada trzy opakowania zapewniające świeżość i ochronę, utrzymujące jakość i wydłużenie jego użyteczności. **Nie wyzwala fosforanów, metali ciężkich i innych substancji, które są szkodliwe dla organizmów wodnych.**

**Zalecenia dotyczące zastosowania:** Przed użyciem przepłukać wodą destylowaną lub wodą pobrana z akwarium. Aby w pełni wykorzystać produkt zaleca się użycie go przez 60-90 minut dziennie w ciągu 30-45 dni umieszczając go w specjalnej komorze filtru wykorzystując jak najlepiej powierzchnię, gdzie przepływa woda, należy wymienić węgiel po zakończeniu wskazanego okresu czasu. **Uwaga:** Unikaj kontaktu węgla aktywnego z wodą z kranu. Przechowywać z dala od wysokich temperatur. Unikaj kontaktu z powietrzem i światłem, aby utrzymać produkt w optymalnym stanie użycia. **Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie do spożycia przez ludzi.**

Wykres liniowy ilustruje zdolność mezoporow węgla aktywnego Hydor do akwariów morskich (2 g·l<sup>-1</sup>) do usunięcia barwników (błękit metylenowy, 100 mg · l<sup>-1</sup>), z poruszanej wody, w zależności od czasu.



Poprzez szybkie wyeliminowanie barwników, pozostałości leków, mikroalg i wszelkich substancji zapachowych, czystość wody w akwarium jest szybko przywrócona bez żadnego wpływu na wartość pH.

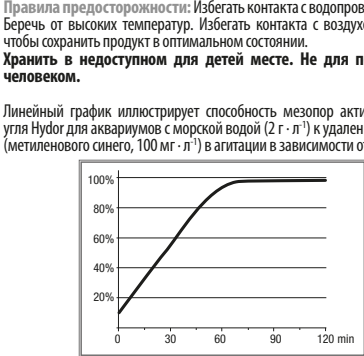
## Высококачественный Активированный уголь для Морских аквариумов

Активированный уголь Hydor для морских аквариумов является идеальным фильтром для любителей, стремящихся устранить органические отходы и красители быстро, не влияя на химические показатели аквариума. Благодаря отличным свойствам адсорбции обеспечивает идеальное распределение микро-, мезо- и макро поры на поверхности продукта, активированный уголь Hydor обеспечивает быстрое удаление краски, остатков препаратов, микроскопических водорослей, и любых пахучих веществ. Кроме того, он захватывает токсины и вещества, вызывающие образование водлей в кораллах. Микро-перфорированная оболочка обеспечивает эффективный поток воды, сохраняя при этом исходную геометрию нетронутой. Поставляется с пакетом для хранения и защиты свойств продукта.

**Не пропускает фосфаты, тяжелые металлы и другие вещества, вредные для водной жизни.**

Рекомендации по применению: промыть дистиллированной водой или водой, взятой из аквариума перед использованием. Чтобы получить максимальную отдачу от продукта использовать его 60 минут в день в течение 30-45 дней в специальном отсеке фильтра, стараясь наилучшим образом использовать площадь поверхности, где проходит вода, вы должны заменить уголь в конце этого периода. **Правила предосторожности:** Избегать контакта с водопроводной водой. Беречь от высоких температур. Избегать контакта с воздухом и светом, чтобы сохранить продукт в оптимальном состоянии. **Хранить в недоступном для детей месте. Не для потребления человеком.**

Линейный график иллюстрирует способность мезопор активированного угля Hydor для аквариумов с морской водой (2 · л · л<sup>-1</sup>) к удалению красителя (метиленового синего, 100 мг · л<sup>-1</sup>) в агитации в зависимости от времени.



По мере быстрого устранения красителя, остатков препарата, микроводорослей и любых пахучих веществ, прозрачность воды быстро восстанавливается в аквариуме.

Русский

## Aktivní uhlí vysoké kvality pro mořská akvária

Aktivní uhlí Hydor pro mořská akvária je optimální filtrační materiál pro akvaristy, kteří chtějí rychle odstranit z vody organické zbytky a barviva, aniž by se změnily její chemické hodnoty.

Díky jedinečné schopnosti adsorbce, která je zajištěna perfektním rozdělením mikro-, meso- a makropórů, zaručuje aktivní uhlí Hydor rychlé odstranění barviv, zbytkových látek z léků, mikroskopických řas a případných zápachů.

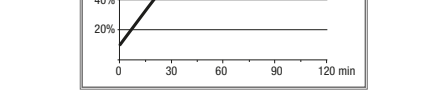
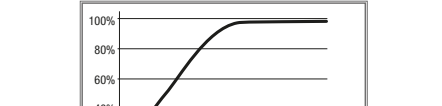
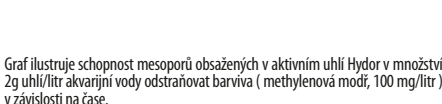
Mimoto zachycuje také toxiny a látky vylučované koráli. Jemné děrovaná struktura dovoluje efektivní průtok vody bez toho, aniž by se ovlivnila původní geometrie. Výrobek obsahuje mimo jiné sáček, který zaručuje uchování jakosti a zaručí se tak deklarované vlastnosti a použitelnosti.

**Tento výrobek neuvolňuje žádné fosfáty, těžké kovy a žádné další škodlivé látky do akvária.**

**Instrukce k použití:** Před použitím opláchněte destilovanou vodou nebo vodou z akvária. Pro optimální působení vložte produkt do příslušného oddělení filtru na 60-90 minut denně, po dobu až 30-45 dnů. Pro další pokračování aplikace musí být uhlí vyměněno. **Pozor:** Zamezte vždy kontaktu s vodovodní vodou, kterou se uhlí pozvolna deaktivuje. Vyhnete se vysokým teplotám. Zamezte u nového produktu kontaktu se vzduchem a světlem, aby byl výrobek v optimálním stavu.

**Chraňte před dětmi. Není určeno pro lidskou spotřebu.**

График иллюстрирует способность мезопор активированного угля Hydor для аквариумов с морской водой (2 · л · л<sup>-1</sup>) к удалению красителя (метиленова модь, 100 мг/литр) в зависимости от време.



Díky rychlému odstranění barviv, zbytků léčiv, mikroskopických řas a případných dalších zápachajících látek, je voda v akváriu opět rychle vyčištěna, je čirá, transparentní.

Český

## Tuzlu su akvaryumları için Yüksek Kalite Aktif Karbon

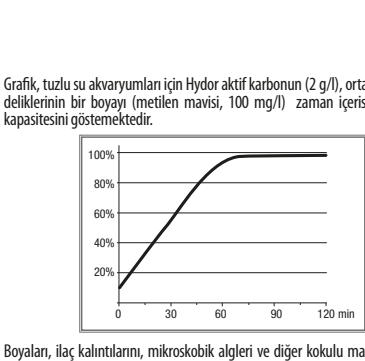
Ürünün üzerindeki mikro, mezo ve makro gözeneklerin kusursuz dağılımı ile garantilenmiş mikemmel adsorpsiyon (üzeyde tutma) özelliikleri sayesinde Hydor Aktif Karbon, boyalamı, ilaç kalıntılarını, mikroskobik alglerin ve diğer kokulu maddelerin hızlı giderilmesini sağlar. Ayrıca, mercanların içerisindeki toksinleri ve ürtikan maddeleri de tutar. Mikro delikli kaplama, orijinal geometrik bütünü bozmadan, etkili su akışını garanti eder. Bu ürün, ürün özelliklerini korumak için ağırlı kapatabilir poşet içinde paketlenmiştir.

**Fosfat, ağır metal ya da akvaryum yaşamına zararlı diğer maddeleri yamaz.**

**Kullanım önerileri:** Deiyonize (iyonsuzlaştırılmış) su ya da akvaryumdan alınmış su il e hafifçe durulayarak yıkayınız. Üründen en fazla yararlan elde edebilmek için, ürünü gün içerisinde 60 dakika olacak şekilde 30-45 günlük bir zaman dilimi için filtrenizin özel bölmesinde kullanınız. Bu süreç sonunda suyun geçtiği yüzey alimten en iyi kullanımı için karbonu yenilemeniz gerekir. **Uyarılar:** Ürünü musluk suyuyla temas ettirmeyiniz. Ürünü yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayınız. Ürünün optimum koşullarda tutulması için hava ve ısıkla temas etmemesine dikkat ediniz.

**Çocuklardan uzak tutunuz. İnsan tüketimi için değildir.**

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l), orta büyüklükteki deliklerinin bir boyayı (metilen mavisi, 100 mg/l) zaman içerisinde giderme kapasitesini göstermektedir.



Boyaları, ilaç kalıntılarını, mikroskobik algleri ve diğer kokulu maddeleri hızlıca yok ederek, akvaryum suyunun temizliğini sağlar.

Türk

## Kiváló minőségű aktívszén tengeri akváriumokhoz

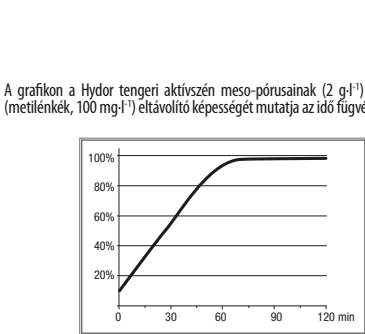
A Hydor tengeri akváriumokhoz való aktívszén tökéletes szűrőanyag a szerves maradványok és elszíneződések gyors eltávolítására anélkül, hogy az akvárium vizének kémiai értékei megváltozának. A termék felszínén található mikro, meso és makro pórusok tökéletes eloszlásának köszönhető kiváló adszorpcós képesség miatt a Hydor aktívszén gyorsan eltávolítja az elszíneződéseket, gyógyszer-maradványokat, mikroszkópikus algát, és a kellemetlen szagokat okozó anyagokat. Ezen felül megköti a toxinokat és a korallok csalan-ányagait. A mikro-pórusú tasak kellő vizáramlást biztosít, ugyanakkor megtartja az eredeti elrendeződést. Emellett három, frissen tartó csomagból áll, hogy megőrizze a termék tulajdonságait.

**Nem bocsát ki foszfátokat, nehézfémeket, és más, a vízi élővilágra káros anyagokat.**

**Használati utasítás:** Használat előtt öblítsük át desztillált, vagy az akváriumból származó vízzel. A lehető legjobb hatás érdekében használjuk napi 60 percen át, 30-45 napon keresztül, a szűrő külön tartályában, minél közelebb a vízfelülethez, ahol a víz távozik. Ezen időszak után cseréljük le a szenet. **Fontos!**: Ne érintkezzen csapvízzel! Ne tegyük ki magas hőmérsékletnek! A termék optimális állapottának megőrzése érdekében ne hagyjuk a levegőn, és ne tegyük ki fénynek!

**Gyermekek elől elzárva tartandó. Emberi fogyasztásra nem alkalmas.**

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.



Az elszíneződések, gyógyszer-maradványok, mikro-algák, és kellemetlen szagokat okozó anyagok gyors eltávolításával az akvárium vize hamar letisztult.

Magyar

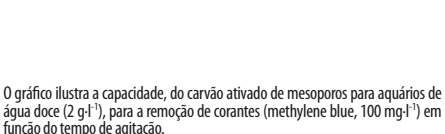
## Carvão ativado de alta qualidade para aquários de água salgada

Grças as excelentes propriedades de absorção garantidas pelos micro, meso e macro poros da superfície do produto, o carvão ativado da Hydor garante uma rápida remoção de corantes, resíduos de medicamentos, algas microscópicas e quaisquer substâncias odoríferas. Também captura toxinas e substâncias urticantes em corais. A envoltura microperfurada permite um fluxo de água eficiente enquanto mantém as características geométricas originais intatas. Acompanha uma bolsa stayfresh para proteger as propriedades do produto, **que não libera fosfatos, metais pesados, ou qualquer outra substância que seja prejudicial à vida aquática.**

**Recomendações de uso:** lavar com água desionizada ou água retirada do aquário antes do uso. Para obter um melhor desempenho com o produto, use-o de 60 a 90 minutos por dia durante um período de 30 a 45 dias no compartimento especial para filtros, obtendo a maior superfície de contato com a água que seja possível; Você deve substituir o carvão após esse período. NB: Evitar contato com água da torneira. Manter afastado de altas temperaturas. Evitar o contacto com o ar e luz para manter o produto em bom estado.

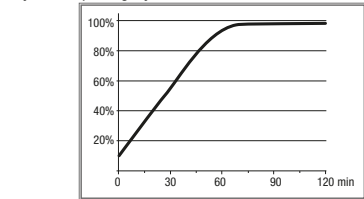
**Manter fora do alcance das crianças. Não apropriado para o consumo humano.**

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.



A grafikon a Hydor tengeri aktívszén meso-pórusainak (2 g/l<sup>1</sup>) elszíneződést (metilénkék, 100 mg·l<sup>-1</sup>) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

O gráfico ilustra a capacidade, do carvão ativado de mesoporos para aquários de água doce (2 g·l<sup>-1</sup>), para a remoção de corantes (methylene blue, 100 mg·l<sup>-1</sup>) em função do tempo de agitação.



Por remover rapidamente corantes, resíduos de medicamentos, microalgas e substâncias odoríferas, a claridade da água do aquário é restaurada rapidamente sem afetar os valores de pH.

Português

## Cărbune Activ de Calitate Superioară pentru acvariul cu apă sărată

Cărbunele activ Hydor pentru acvariile cu apă sărată este mijlocul perfect de filtrare pentru pasionații ce caută să elimine rapid reziduurile organice și coloranții fără a afecta valorile chimice ale acvariului.

Mulțumită proprietăților excelente de absorbție asigurate de distribuirea perfectă a micro, mezo și macroporilor de pe suprafața produsului, cărbunele activ Hydor asigură eliminarea rapidă a coloranților, reziduurilor de medicamente, algelor microscopice și a oricăror substanțe mirositoare. În plus, captează toxinele și substanțele urticante din corali. Învelișul micro-perforat asigură un debit de apă eficient în același timp păstrând intactă forma originală. Vine o dată cu un saculeț ce păstrează prospețimea pentru a proteja proprietățile produsului.

**Nu eliberează fosfați, metale grele și alte substanțe dăunătoare vieții acvatice.**

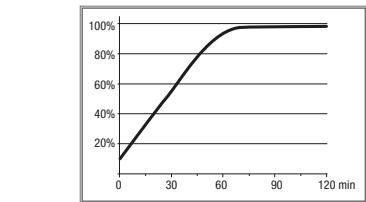
График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

Recomandări de utilizare: Clătiți cu apă deionizată sau apă luată din acvariu înainte de utilizare. Pentru a profita la maxim de produs, utilizați-l timp de 60 de minute pe zi pe o perioadă de 30-45 de zile în compartimentul special al filtrului dumneavoastră încercând să folosiți cât mai bine zona suprafeței pe unde trece apa; va trebui să înlocuiți cărbunele la sfârșitul acestei perioade. N.B.: Evitați contactul cu apa de la robinet. A se ține la distanță de temperaturile ridicate. Evitați contactul cu aerul și lumina pentru a menține produsul în condiții optime.

**A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu este destinat consumului alimentar.**

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

Linia graficului ilustrează abilitatea mezoporilor cărbunelui activ Hydor pentru acvarii cu apă sărată (2 g·l<sup>-1</sup>) de a elimina un colorant (albastru de metil, 100 mg·l<sup>-1</sup>) în mișcare în funcție de timp.



Eliminând rapid coloranții, reziduurile de medicamente, micro-algele și orice substanțe mirositoare, claritatea apei este refăcută imediat fără a afecta valorile pH-ului.

Român

## 海水用、高品質活性炭

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

ハイドールの海水用活性炭は、化学的な値に影響を与えずに有機物質や色素の除去するよう設計された吸着剤です。製品の表面にマイクロ孔やメン孔、マクロ孔を最適に配置したことによる優れた吸着特性により、色素や薬品の残留物、微細藻類、臭いの成分を急速に除去します。製品を包むメッシュバックは効果的に水の流れを維持し、ろ過性能を保持します。製品からはリン酸や重金属、その他生体にとって有害となるような物質は溶出せず、安心してご使用いただけます。

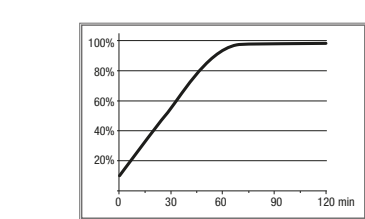
ご使用方法: ご使用前にRO水や脱イオン水、または飼育水を使ってすぎます。製品の性能を最大限に活用するために、飼育水が製品の全表面を最大限に通過するよう工夫して下さい。製品を使用して2-3日が過ぎたら取り出して下さい。1ヵ月毎に新しい製品を使用することをお勧めします。(注)水道水ですすぎないで下さい。保管には高温の場所を避け、空気や光に接触しないようご注意ください。お子様の手に触れない場所に保管して下さい。観賞魚用の目的以外にご使用しないで下さい。

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

グラフのラインはハイドールの海水水槽用活性炭(2g/L)のメソ孔による溶解中の色素(メチレンブルー 100mg/L)の吸着速度を示しています。



色素や薬品の残留物、微細藻類、その他臭いの成分を急速に除去することで、飼育水の透明度を素早く回復させます。また、製品の使用によるpH値への影響はありません。

日本人

## 海水水族馆高品质活性炭”

Hydor活性炭是海水水族馆完美的过滤介质，可以帮助爱好者迅速消除有机残留物和染料，不影响水族馆的化学值。

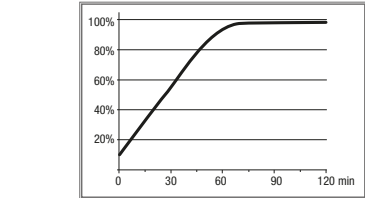
多亏 Hydor活性炭完美的吸附性能，无论是微观、中观、宏观和孔隙的产品的表面上都能被确保快速去除的染料，残留药物，微小藻类和任何臭气物质。此外，它能够捕捉珊瑚中的毒素和痒物质。它的微穿孔外观，确保高效的水流量，同时保持原有的几何形状不变。它配备一个新鲜袋，保护该产品的性能。它不会释放磷酸盐，重金属，或其他 对水生生物有害的物质。使用建议：在使用之前，用去离子水或未经使用的水族馆水先冲洗。为最大发挥它的效用，超过30-45天为一周期，使过滤介质于水所经过的区域的表面停留60分钟的时间，在末期需更换碳。注意：避免接触自来水。远离高温。避免接触空气和光线，使产品保持在最佳状态。远离儿童。不可食用。

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

График, тузлу су аквариумları için Hydor aktif karbonun (2 g/l) elszíneződést (metilénkék, 100 mg/l) eltávolító képességét mutatja az idő függvényében.

线图，显示了随着时间的推移，Hydor活性炭的在海水水族馆中（2克升<sup>-1</sup>），活性炭在搅拌过程中孔隙除去染料（亚甲基蓝，100毫克升<sup>-1</sup>）的过程。



通过快速消除染料，残留药物，微藻和任何有气味的物质，水透明度在水族馆中迅速恢复。

中國語